

La perspective actionnelle

Formation à la certification complémentaire FLE/FLS

Lyon, 5 février 2019

2005, plan de rénovation de l'enseignement des langues

Les 3 composantes de la compétence communicative

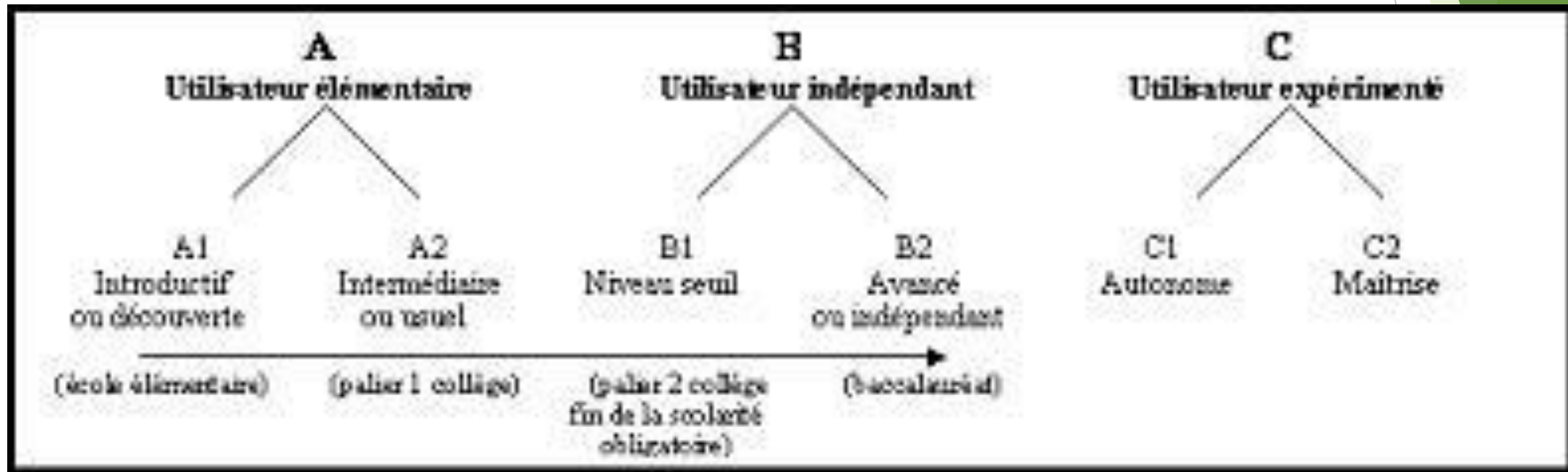
L'échelle de niveaux de compétences de A1 à C2

La perspective actionnelle

Les 5 activités langagières: CO, EOc, IO, CE, EE



L'échelle de niveaux de compétence



UTILISATEUR EXPÉRIMENTÉ	C2	Peut comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il/elle lit ou entend. Peut restituer faits et arguments de diverses sources écrites et orales en les résumant de façon cohérente. Peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes.
	C1	Peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, ainsi que saisir des significations implicites. Peut s'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher ses mots. Peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale, professionnelle ou académique. Peut s'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester son contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.
UTILISATEUR INDÉPENDANT	B2	Peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité. Peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance tel qu'une conversation avec un locuteur natif ne comportant de tension ni pour l'un ni pour l'autre. Peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets, émettre un avis sur un sujet d'actualité et exposer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.
	B1	Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, etc. Peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée. Peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt. Peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.
UTILISATEUR ÉLÉMENTAIRE	A2	Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail). Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels. Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.
	A1	Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant - par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc. - et peut répondre au même type de questions. Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.

A2

Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail). Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels. Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.

Les 5 activités langagières

- Compréhension de l'oral
- Interaction
- Prise de parole en continu

- Lire
- Écrire

Une redéfinition de la compétence de communication qui prend en compte plusieurs composantes hiérarchisées de A1 à C2 :

- la composante **linguistique**
- la composante **sociolinguistique**
- la composante **pragmatique**

4.1 la composante **linguistique** est induite par la nature des tâches et des situations de communication. Elle a trait aux savoirs et savoir-faire relatifs au lexique, à la syntaxe et à la phonologie.

4.2 la composante **socio-linguistique** (très proche de la compétence socio-culturelle) est à prendre en compte car la langue, dans ce qu'on en fait, est un *phénomène social*. Parler n'est pas uniquement faire des phrases. Entrent en jeu, ici, des traits relatifs à l'usage de la langue : marqueurs de relations sociales, règles de politesse, expressions de la sagesse populaire, dialectes et accents.

4.3 La composante **pragmatique** renvoie à l'approche actionnelle et au choix de stratégies discursives pour atteindre un but précis (organiser, adapter, structurer le discours). Elle fait le lien entre le locuteur et la situation.

Les composantes sociolinguistique et pragmatique font rarement partie des apprentissages en milieu scolaire. On fait comme si elles préexistaient de façon innée mais sont par contre évaluées, donc sans véritable entraînement, lors d'entretiens ou de passation d'épreuves d'examen ou de concours (la composante pragmatique notamment).

L'approche actionnelle...



- ▶ L'approche actionnelle identifie les usagers d'une langue (et donc les apprenants) comme « acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donnés, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier. Si les actes de parole se réalisent dans des actions langagières, celles-ci s'inscrivent elles-mêmes à l'intérieur d'actions en contexte social qui seules leur donnent leur pleine signification ».

CECRL p.15



LES OUTILS DU CONSEIL DE L'EUROPE EN CLASSE DE LANGUE

Cadre européen commun
et Portfolios

Francis Goullier

IGEN

Représentant national auprès de la Division
des Politiques Linguistiques du Conseil de l'Europe



Didier

L'approche actionnelle...

La notion de " tâche "

La tâche est à relier à la théorie de l'**approche actionnelle** du cadre au sens de réalisation de quelque chose, d'accomplissement en termes d'actions. Autrement dit, l'usage de la langue n'est pas dissocié des actions accomplies par celui qui est à la fois locuteur et acteur social. Ceci peut aller du plus pragmatique (monter un meuble en suivant une notice) au plus conceptuel (écrire un livre, un argumentaire, emporter la décision dans une négociation).

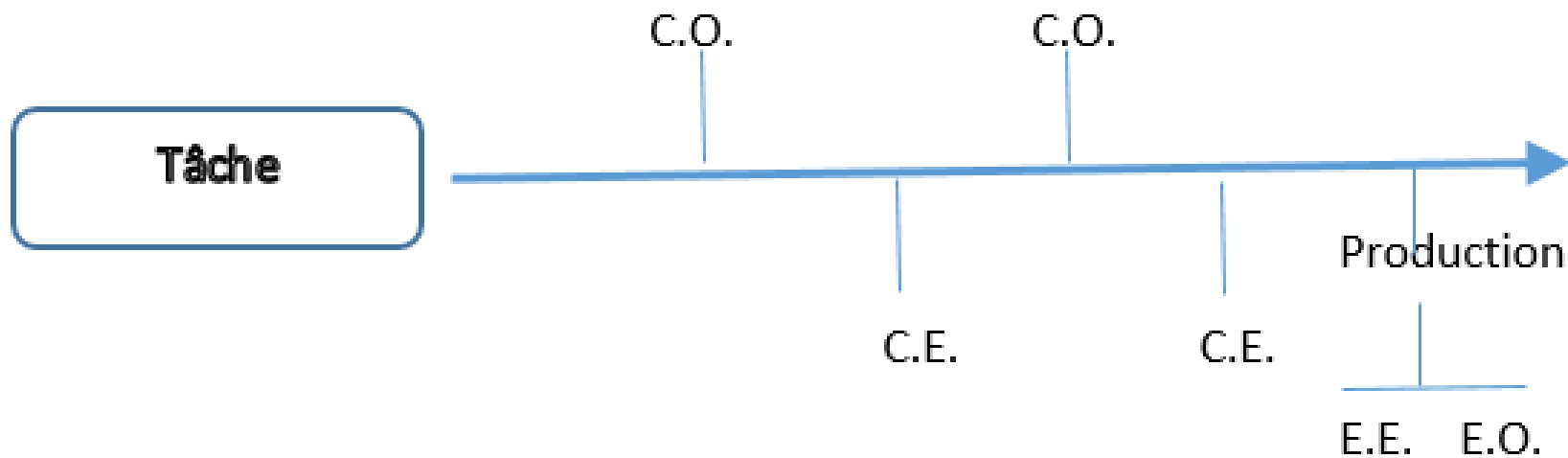
Dans cette perspective, la compétence linguistique peut être sollicitée en totalité (ex du livre), en partie (cas de la notice de montage), ou pas du tout (confectionner un plat de mémoire). La compétence linguistique est un type de compétence qui entre dans la réalisation de tâches.

Définition du mot « tâche »

- *rédiger un article de journal, réaliser une affiche, écrire une saynète / le scénario d'une scène de film ...*
 - > Taches communicatives / « habillage » de l'apprentissage par AL
- Rédiger un dépliant (flyer) sur le collège à destination des jeunes qui pourraient intégrer l'UPE2A en cours d'année
 - > Tâche actionnelle

Tâche actionnelle et tâches communicatives - statut des activités de réception:

Schéma de la séquence :



D'après Claire Bourguignon

La notion de « contrainte(s) »

Mission: Organiser une sortie dans Lyon pour le groupe UPE2A :

► 1^{ère} approche :

L'apprenant étudie les documents que je lui donne à lire / écouter / regarder, il en tire une proposition de circuit

Type de tâche ?

Tâche *communicative*, puisque l'objectif est d'acquérir des connaissances sur Lyon et d'en faire une présentation orale

La notion de « contrainte(s) »

Mission: Organiser une sortie dans Lyon pour le groupe UPE2A :

► 2^{ème} approche

Tu dois organiser une sortie dans Lyon pour le groupe UPE2A. Tu garderas présent à l'esprit qu'on ne dispose que de 12 euros par personne et que le groupe doit être rentré pour 17 heures au collège.





Type de tâche ?

Tâche *actionnelle*, puisque l'apprenant doit faire des choix pertinents par rapport aux contraintes (temps de transport, de visite, coût)



Du côté de l'enseignant	Du côté de l'élève
1^{ère} étape : La thématique	
Choisir une des notions culturelles du programme de la classe concernée et déterminer la problématique.	La thématique est en lien avec les centres d'intérêts des élèves.
↓	↓
2^{ème} étape : Les objectifs	
Définir une tâche en cohérence avec la problématique de la séquence et conforme au niveau des élèves.	Exposer à l'élève le but, les objectifs de la tâche qui sera à réaliser.
↓	↓
3^{ème} étape : Définir une tâche finale (ou complexe)	
Définir une tâche en cohérence avec la problématique de la séquence et conforme au niveau des élèves. L'évaluation sommative peut être différente de la tâche finale (ou complexe).	Préciser le produit qui sera à réaliser : quoi? Pour qui? Avec qui? comment? Quand?
↓	↓
4^{ème} étape : Prévoir l'évaluation sommative	
L'évaluation sommative porte sur l'activité langagière dominante de la séquence. Penser à intégrer les descripteurs du CECRL, lister les critères de réussite.	Faire face à une situation différente en utilisant les mêmes ressources et en mobilisant les mêmes compétences langagières que celles étudiées en classe.
↓	↓
5^{ème} étape : Choisir des supports	
Varié les supports, choisir des supports pour la tâche recensant les outils nécessaires.	Apporter les outils linguistiques, langagiers, culturels nécessaires à la réalisation de la tâche.
↓	↓
6^{ème} étape : Organiser sa séquence	
Définir les objectifs de chaque séance, planifier les activités d'entraînements en y intégrant la différenciation pédagogique.	Chercher des solutions (processus), chercher des moyens (stratégies), chercher à communiquer (compétences) pour réaliser une tâche. Les tâches intermédiaires permettent aux élèves de développer des compétences et de s'approprier les moyens qui lui permettront de réaliser une tâche finale (ou complexe).
↓	↓
7^{ème} étape : Evaluer sa séquence	
Les élèves ont-ils réussi la réalisation de la tâche finale (ou complexe) ? Qu'entend-on par succès de la tâche ?	Mobilisation des connaissances, stratégies et habiletés pour faire face à une situation nouvelle, degré d'investissement dans le projet, degré de réussite à l'évaluation sommative en fonction du niveau atteint par chaque élève. Evaluation positive (niveaux du CECRL)

E)

Du côté de l'enseignant	Du côté de l'élève
1ère étape : La thématique	
Choisir une des notions culturelles du programme de la classe concernée et déterminer la problématique.	La thématique est en lien avec les centres d'intérêts des élèves.
	
2ème étape : Les objectifs	
Définir une tâche en cohérence avec la problématique de la séquence et conforme au niveau des élèves.	Exposer à l'élève le but, les objectifs de la tâche qui sera à réaliser.
	

3^{ème} étape : Définir une tâche finale (ou complexe)

Définir une tâche en cohérence avec la problématique de la séquence et conforme au niveau des élèves. L'évaluation sommative peut être différente de la tâche finale (ou complexe).

Préciser le produit qui sera à réaliser : quoi? Pour qui? Avec qui? comment? Quand?

4^{ème} étape : Prévoir l'évaluation sommative

L'évaluation sommative porte sur l'activité langagière dominante de la séquence. Penser à intégrer les descripteurs du CECRL, lister les critères de réussite.

Faire face à une situation différente en utilisant les mêmes ressources et en mobilisant les mêmes compétences langagières que celles étudiées en classe.

5^{ème} étape : Choisir des supports

Varié les supports, choisir des supports pour la tâche recensant les outils nécessaires.

Apporter les outils linguistiques, langagiers, culturels nécessaires à la réalisation de la tâche.

6^{ème} étape : Organiser sa séquence

Définir les objectifs de chaque séance, planifier les activités d'entraînements en y intégrant la différenciation pédagogique.

Chercher des solutions (processus), chercher des moyens (stratégies), chercher à communiquer (compétences) pour réaliser une tâche. Les tâches intermédiaires permettent aux élèves de développer des compétences et de s'approprier les moyens qui leur permettront de réaliser une tâche finale (ou complexe).

7^{ème} étape : Evaluer sa séquence

Les élèves ont-ils réussi la réalisation de la tâche finale (ou complexe) ? Qu'entend-on par succès de la tâche ?

Mobilisation des connaissances, stratégies et habiletés pour faire face à une situation nouvelle, degré d'investissement dans le projet, degré de réussite à l'évaluation sommative en fonction du niveau atteint par chaque élève . Evaluation positive (niveaux du CECRL)

http://cache.media.education.gouv.fr/file/Didactique/13/7/Demarche_actionnelle_A.BELLEVILLE_final_795137.pdf

A2 Décrire l'expérience

Peut se décrire, décrire ce qu'il/elle fait, ainsi que son lieu d'habitation

Compréhension de la consigne	0	0,5	1				
Performance globale	0	0,5	1	1,5	2		
Structures simples correctes	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3
Lexique approprié	0	0,5	1	1,5	2		
Correction phonétique	0	0,5	1	1,5	2		

B1 S'adresser à un auditoire

Peut faire un bref exposé élémentaire, répété, sur un sujet familier

Compréhension de la consigne	0	0,5	1				
Performance globale	0	0,5	1	1,5	2		
Structures simples correctes	0	0,5	1	1,5	2		
Lexique approprié	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3
Correction phonétique	0	0,5	1	1,5	2		

Pour aller plus loin...

Ouvrage de Claire Bourguignon:

